

NORSUP

NorsupOneV3



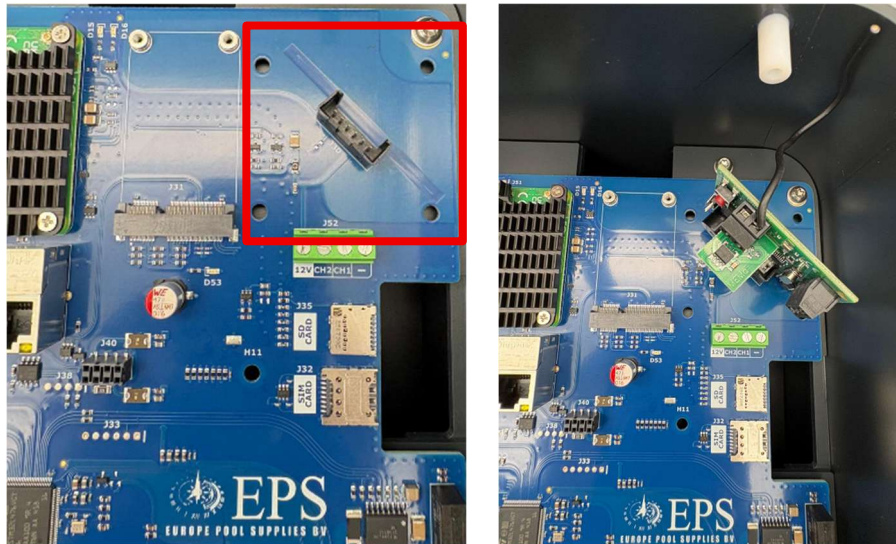
(Installation) Remote Control

Contents

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking.....	5
Reset.....	6

Mount

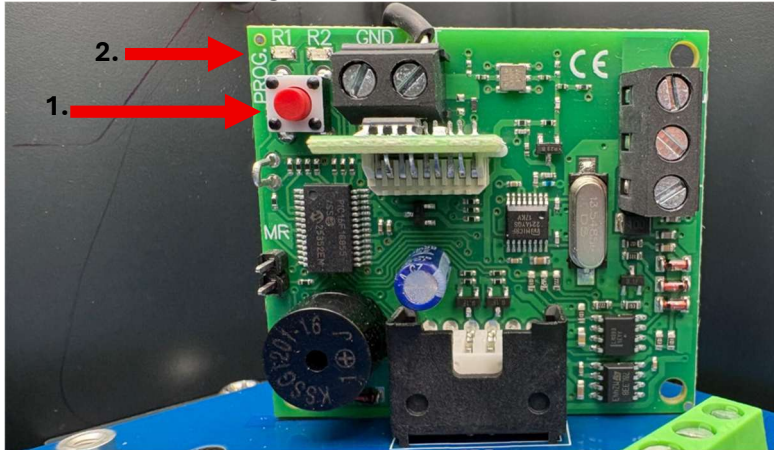
1. Turn off the cabinet.
2. Place the receiver in the location marked below. Be careful not to bend the pins.
3. Point the antenna (black cable) upward as shown below.



Setup

Lighting

1. Turn on the unit.
2. Press and hold the red button.
3. The left indicator light will now turn on.



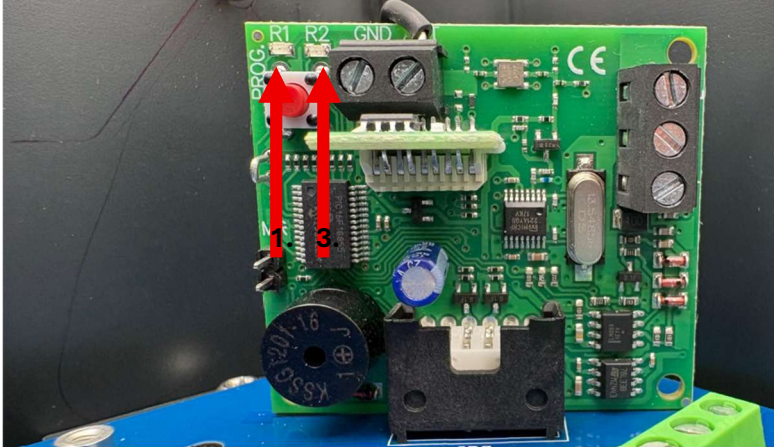
4. Wait about 2 seconds until the receiver beeps.
5. Press the top button on the remote control.



6. Release the button as soon as the receiver beeps again.
7. The lighting button is now paired.

Cover

1. Hold down the red button until you hear a beep.
2. Release the button.
3. Then press and hold the red button again until the light on the left switches to the light on the right.



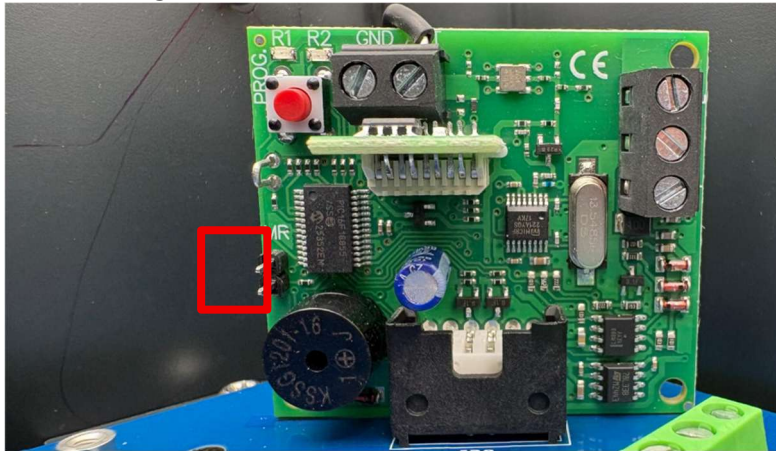
4. Now press and hold the bottom button on the remote control until the receiver beeps.



5. The receiver and remote control are now paired.
6. If the right LED is still lit, press the red button once.

Reset

1. To reset, make a connection between the two pins (shown below)
2. While making the connection, hold down the red button.



3. The receiver will now start beeping, and the beeps will get faster and faster.
4. Once the beeping has stopped, you can release the connection, and the reset is complete.

NORSUP

NorsupOneV3



(Installation) Fernbedienung

Europe Pool Supplies BV – Randweg 10 – 4116 GH BUREN (GLD) – Niederlande

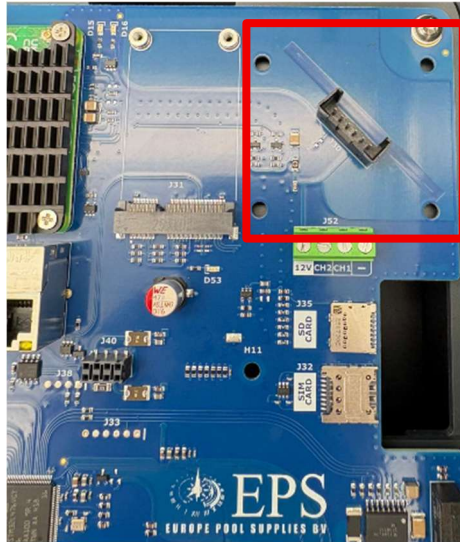
info@norsup.eu – www.norsup.eu

Inhalt

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking.....	5
Reset.....	6

Montage

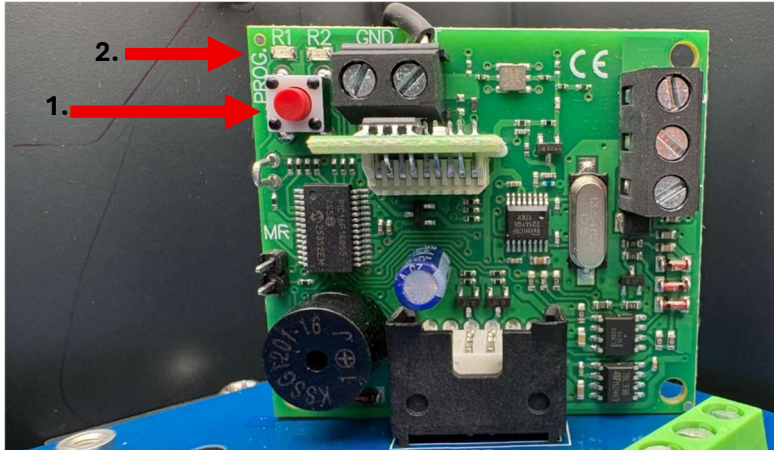
1. Schalten Sie den Schrank aus.
2. Stellen Sie den Receiver an der unten markierten Stelle auf. Achten Sie darauf, dass sich die Stifte nicht verbiegen.
3. Richten Sie die Antenne (schwarzes Kabel) wie unten abgebildet nach oben aus.



Konfiguration

Beleuchtung

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie die rote Taste gedrückt.
3. Die linke LED leuchtet nun auf.



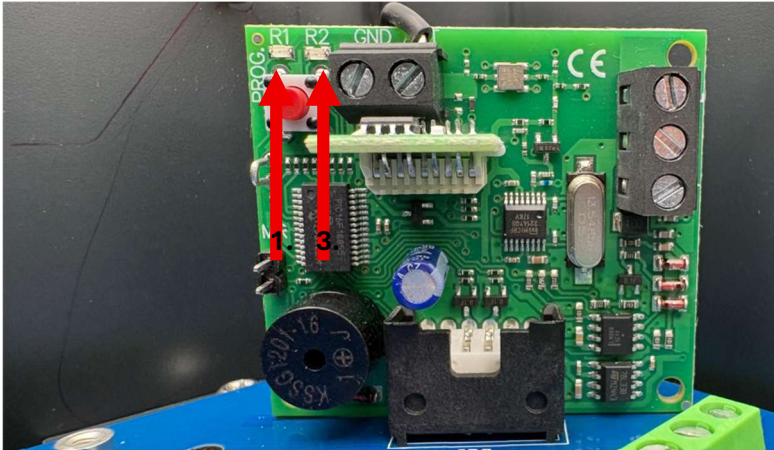
4. Warten Sie etwa 2 Sekunden, bis der Empfänger piept.
5. Drücken Sie die obere Taste der Fernbedienung.



6. Lassen Sie die Taste los, sobald der Empfänger erneut piept.
7. Die Taste für die Beleuchtung ist nun gekoppelt.

Abdeckung

1. Halten Sie die rote Taste gedrückt, bis Sie einen Piepton hören.
2. Lassen Sie die Taste los.
3. Halten Sie anschließend die rote Taste erneut gedrückt, bis die linke LED auf die rechte LED umspringt.



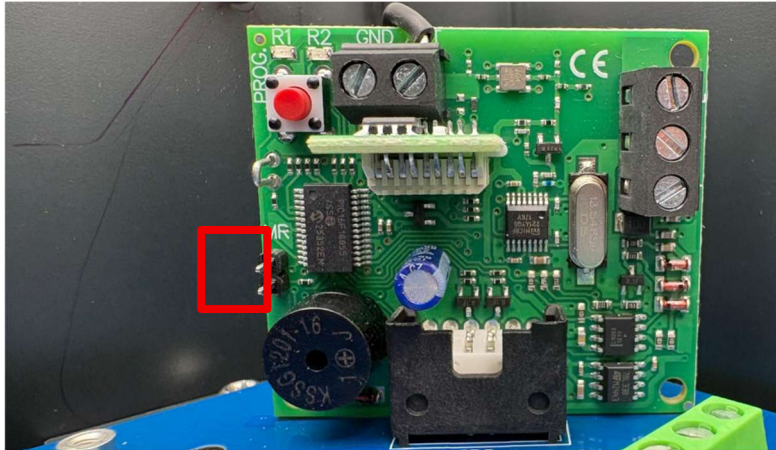
4. Halten Sie nun die unterste Taste auf der Fernbedienung gedrückt, bis der Empfänger piept.



5. Der Empfänger und die Fernbedienung sind nun gekoppelt.
6. Wenn die rechte LED noch leuchtet, drücken Sie einmal auf die rote Taste.

Zurücksetzen

1. Um ein Reset durchzuführen, schlieÙe die beiden Pins (siehe Abbildung unten) kurz zusammen.
2. Halten Sie die rote Taste gedrückt, während Sie den Kurzschluss herstellen.



3. Der Empfänger beginnt nun zu piepen, wobei das Piepen immer schneller wird.
4. Sobald das Piepen aufgehört hat, kannst du die Verbindung unterbrechen und der Reset ist abgeschlossen.

NORSUP

NorsupOneV3



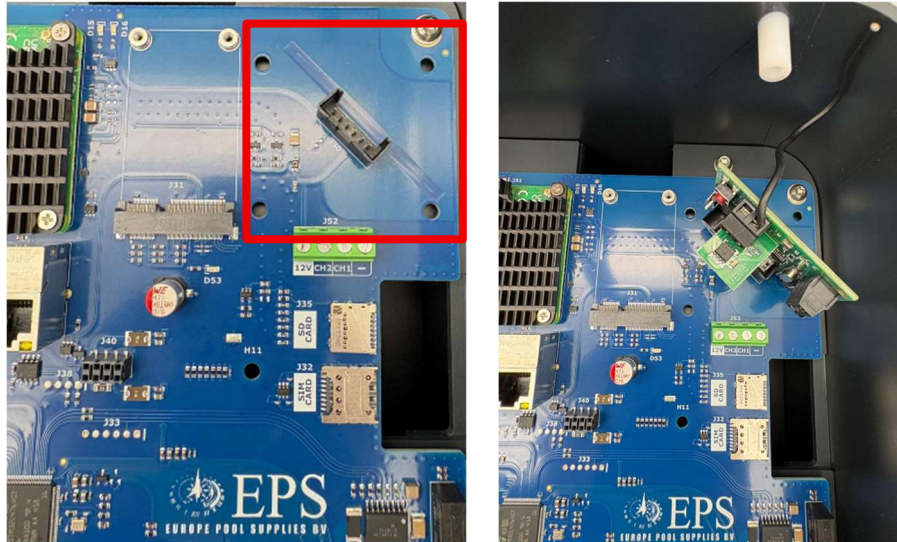
(Installatie) Remote Control

Inhoud

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking	5
Reset.....	6

Montage

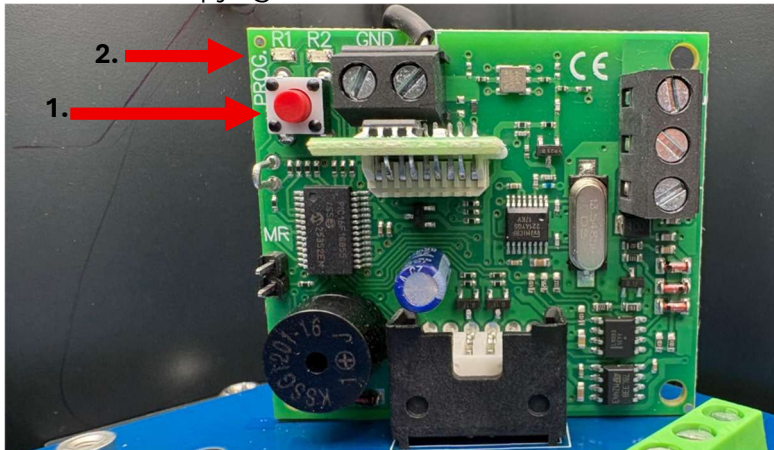
1. Zet de kast uit.
2. Plaats de receiver op de hieronder gemarkeerde locatie. Let op dat de pinnen niet buigen.
3. Wijs de antenne (zwarte kabel) naar boven zoals hieronder te zien is.



Configureren

Verlichting

1. Zet de kast aan.
2. Houd de rode knop ingedrukt.
3. Het linker lampje gaat nu branden.



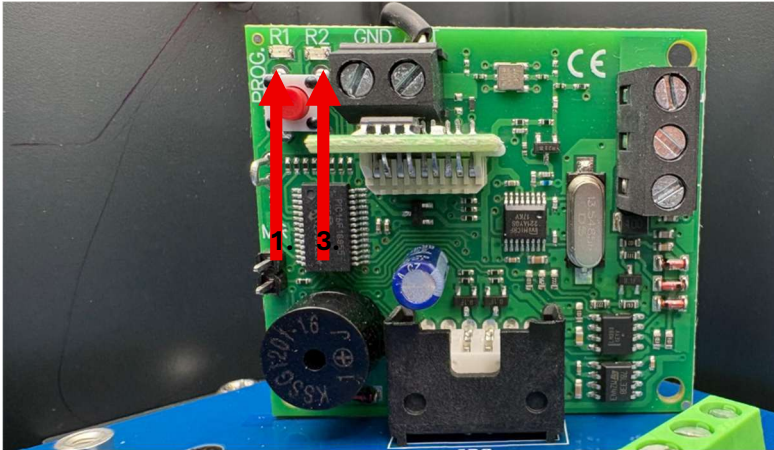
4. Wacht ongeveer 2 seconden tot de receiver piept.
5. Druk de bovenste knop in van de afstandsbediening.



6. Laat de knop los zodra de receiver opnieuw piept.
7. De knop voor verlichting is nu gekoppeld.

Afdekking

1. Houd de rode knop ingedrukt tot je een piep hoort.
2. Laat de knop los.
3. Houd vervolgens opnieuw de rode knop ingedrukt tot het linker lampje overspringt naar het rechter lampje.



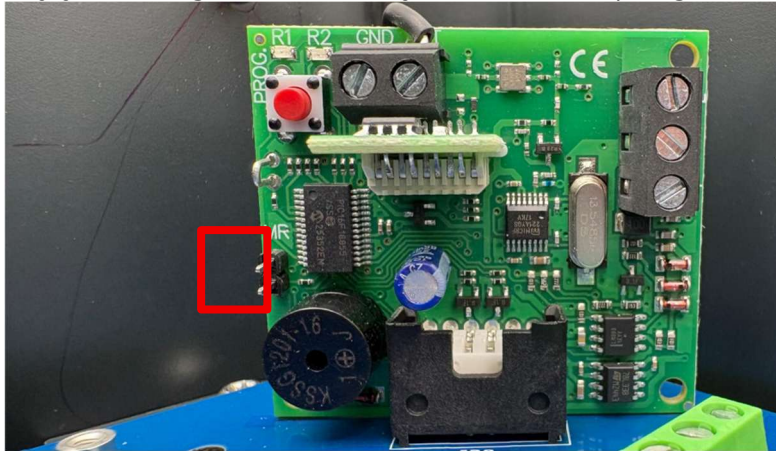
4. Houd nu de onderste knop op de afstandsbediening ingedrukt totdat de receiver piept.



5. De receiver en afstandsbediening zijn nu gekoppeld.
6. Als het rechter ledje nog brand, druk dan één keer op de rode knop.

Reset

1. Om te kunnen resetten maak je sluiting tussen de 2 pinnen (hieronder afgebeeld)
2. Terwijl je sluiting maakt houd je de rode knop ingedrukt.



3. De receiver begint nu te piepen, het piepen gaat steeds sneller.
4. Als het piepen is gestopt kan je stoppen met sluiting maken en is de reset klaar.

NORSUP

NorsupOneV3



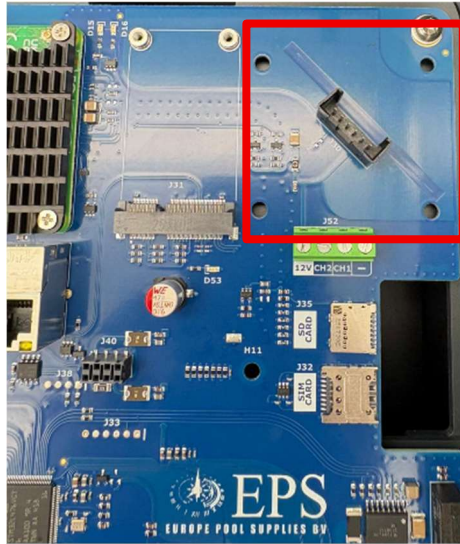
(Installation) Télécommande

Sommaire

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking	5
Reset.....	6

Montage

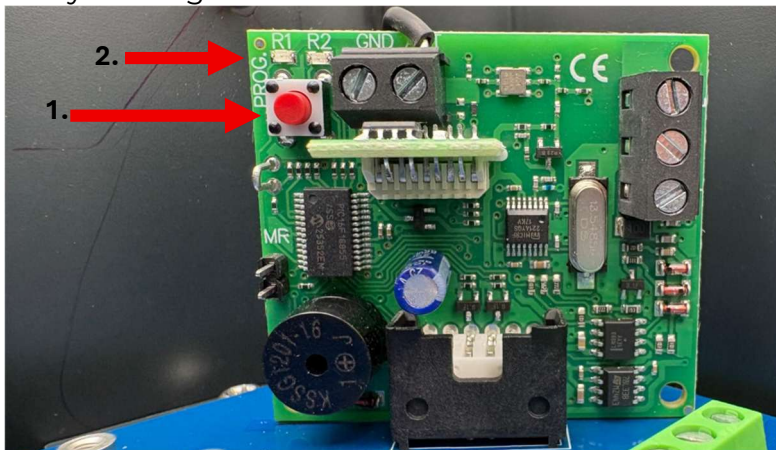
1. Éteignez le boîtier.
2. Placez le récepteur à l'emplacement indiqué ci-dessous. Veillez à ce que les broches ne se tordent pas.
3. Orientez l'antenne (câble noir) vers le haut, comme illustré ci-dessous.



Configuration

Éclairage

1. Allumez le boîtier.
2. Maintenez le bouton rouge enfoncé.
3. Le voyant de gauche s'allume alors.



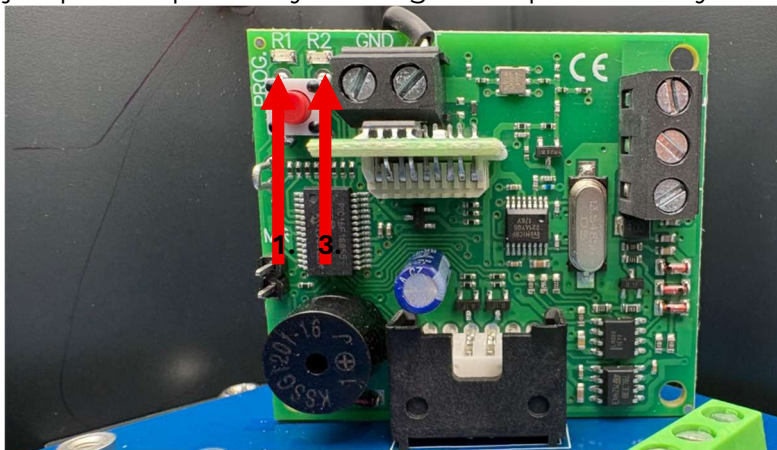
4. Attendez environ 2 secondes jusqu'à ce que le récepteur émette un bip.
5. Appuyez sur le bouton du haut de la télécommande.



6. Relâchez le bouton dès que le récepteur émet un nouveau bip.
7. Le bouton d'éclairage est désormais appairé.

Couvercle

1. Maintenez le bouton rouge enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Relâchez le bouton.
3. Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton rouge et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant de gauche passe au voyant de droite.



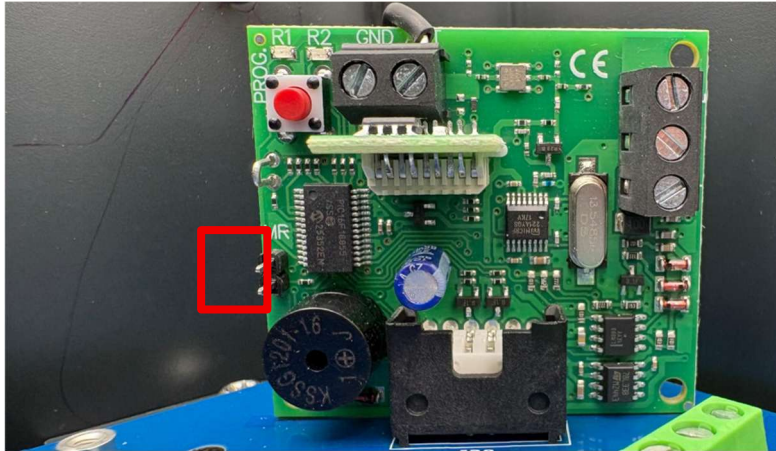
4. Maintenant, maintenez enfoncé le bouton du bas de la télécommande jusqu'à ce que le récepteur émette un bip.



5. Le récepteur et la télécommande sont désormais appairés.
6. Si le voyant de droite est toujours allumé, appuyez une fois sur le bouton rouge.

Réinitialiser

1. Pour effectuer une réinitialisation, établissez un contact entre les deux broches (illustrées ci-dessous)
2. Tout en établissant ce contact, maintenez le bouton rouge enfoncé.



3. Le récepteur commence alors à émettre des bips, dont la fréquence augmente progressivement.
4. Lorsque le bip s'arrête, vous pouvez interrompre le court-circuit : la réinitialisation est terminée.

NORSUP

NorsupOneV3



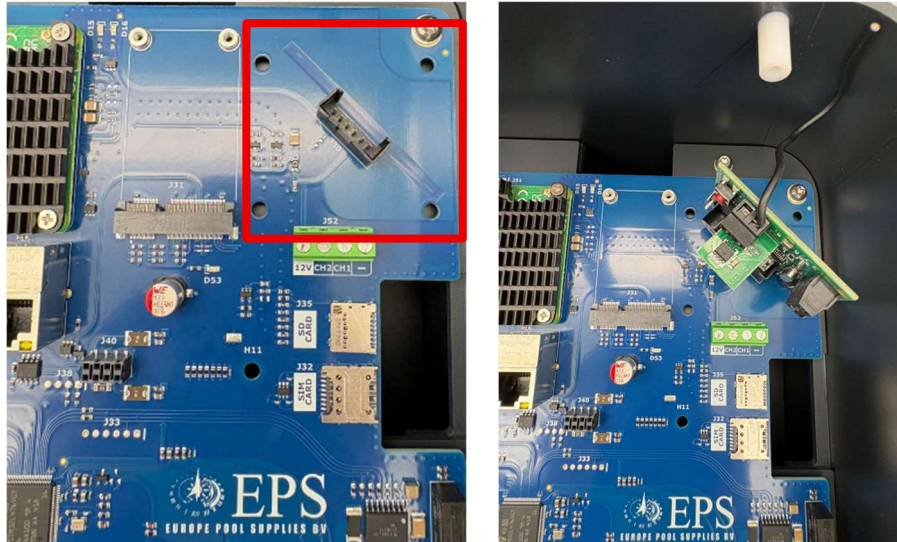
(Instalación) Mando a distancia

Índice

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking.....	5
Reset.....	6

Montaje

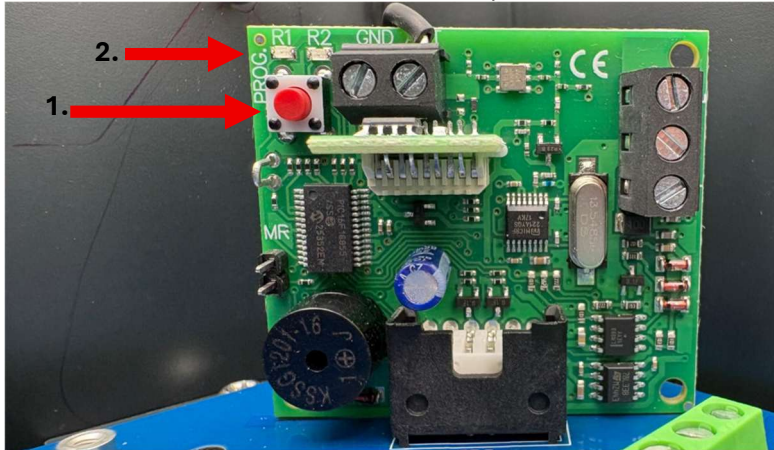
1. Apaga el armario.
2. Coloca el receptor en la ubicación indicada a continuación. Ten cuidado de que las clavijas no se doblen.
3. Orienta la antena (cable negro) hacia arriba, tal y como se muestra a continuación.



Configuración

Iluminación

1. Enciende el armario.
2. Mantén pulsado el botón rojo.
3. Ahora se encenderá la luz de la izquierda.



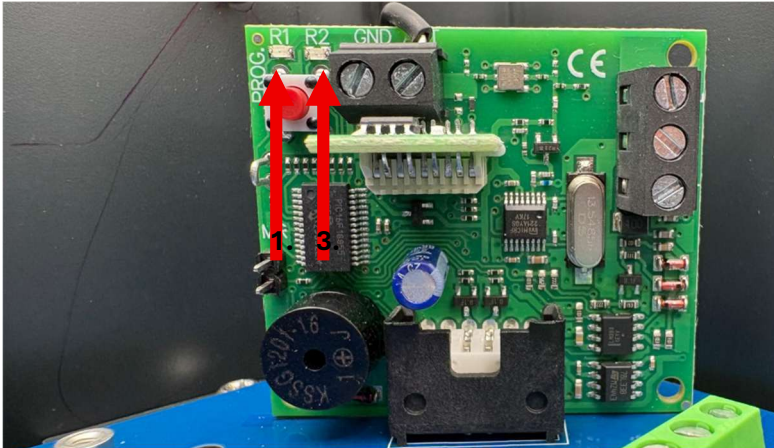
4. Espera unos 2 segundos hasta que el receptor emita un pitido.
5. Pulsa el botón superior del mando a distancia.



6. Suelta el botón en cuanto el receptor vuelva a emitir un pitido.
7. El botón de la iluminación ya está emparejado.

Cubierta

1. Mantén pulsado el botón rojo hasta que oigas un pitido.
2. Suelta el botón.
3. A continuación, vuelve a mantener pulsado el botón rojo hasta que la luz de la izquierda cambie a la de la derecha.



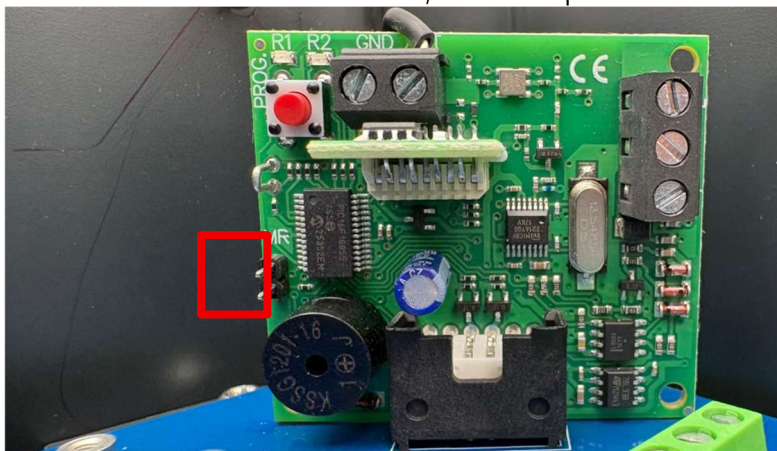
4. Ahora mantén pulsado el botón inferior del mando a distancia hasta que el receptor emita un pitido.



5. El receptor y el mando a distancia ya están emparejados.
6. Si el LED de la derecha sigue encendido, pulsa una vez el botón rojo.

Restablecer

1. Para reiniciar, establece un contacto entre las dos clavijas (como se muestra a continuación)
2. Mientras estableces el contacto, mantén pulsado el botón rojo.



3. El receptor empezará a emitir pitidos, que se irán acelerando progresivamente.
4. Cuando el pitido haya cesado, puedes soltar el contacto y el reinicio habrá finalizado.

NORSUP

NorsupOneV3



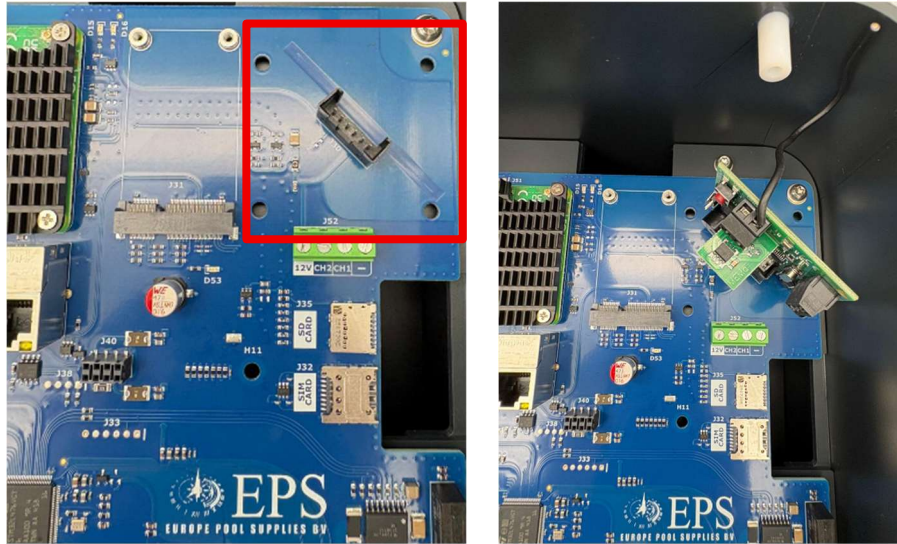
(Installazione) Telecomando

Indice

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking.....	5
Reset.....	6

Montaggio

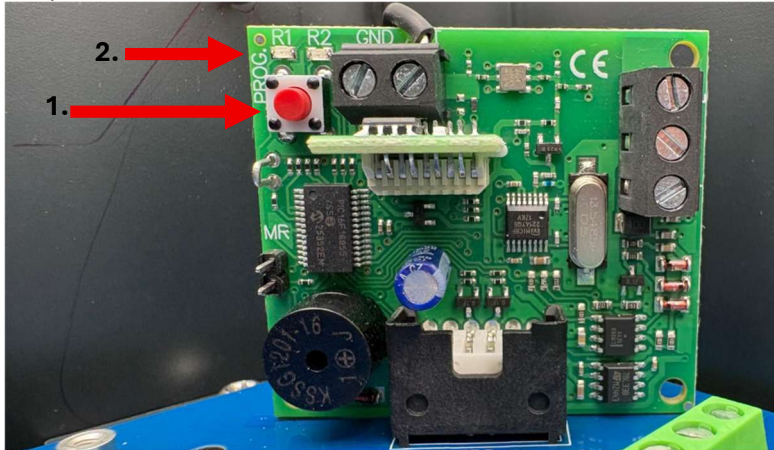
1. Spegner l'armadio.
2. Posizionare il ricevitore nel punto indicato qui sotto. Fare attenzione a non piegare i pin.
3. Orientare l'antenna (cavo nero) verso l'alto, come mostrato di seguito.



Configurazione

Illuminazione

1. Accendere l'apparecchio.
2. Tenere premuto il pulsante rosso.
3. La spia di sinistra si accenderà.



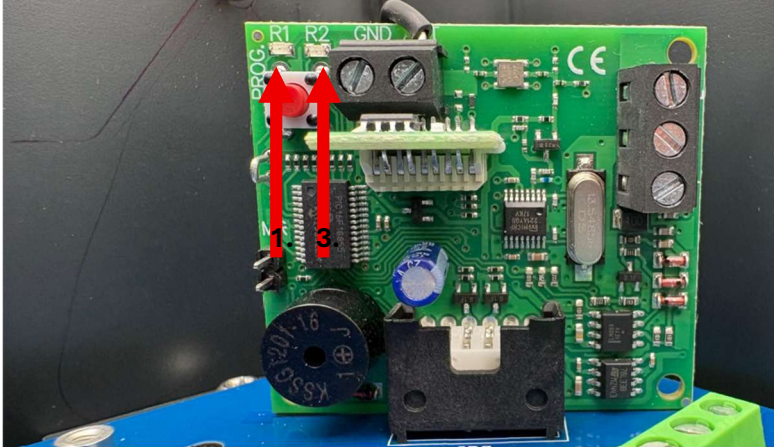
4. Attendere circa 2 secondi fino a quando il ricevitore emette un segnale acustico.
5. Premere il pulsante in alto sul telecomando.



6. Rilascia il pulsante non appena il ricevitore emette nuovamente un segnale acustico.
7. Il pulsante dell'illuminazione è ora associato.

Copertura

1. Tieni premuto il pulsante rosso finché non senti un segnale acustico.
2. Rilascia il pulsante.
3. Tieni quindi nuovamente premuto il pulsante rosso finché la spia di sinistra non passa a quella di destra.



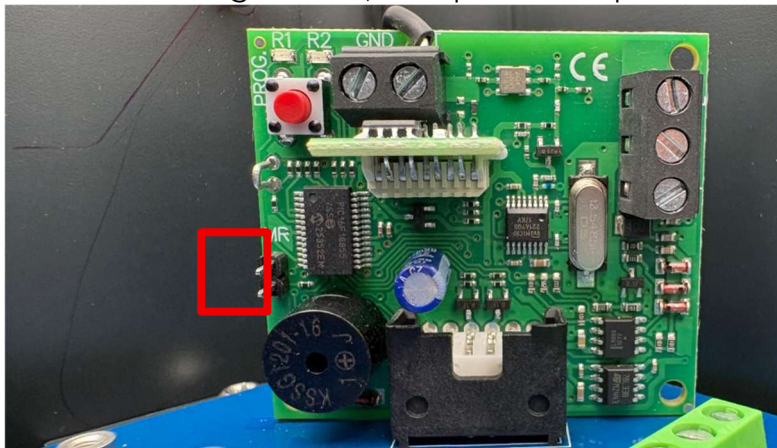
4. Ora tieni premuto il pulsante in basso sul telecomando finché il ricevitore non emette un segnale acustico.



5. Il ricevitore e il telecomando sono ora accoppiati.
6. Se la spia di destra è ancora accesa, premi una volta il pulsante rosso.

Reset

1. Per eseguire il reset, collega i due pin (come illustrato di seguito)
2. Mentre crei il collegamento, tieni premuto il pulsante rosso.



3. Il ricevitore inizierà ora a emettere un segnale acustico, che diventerà sempre più veloce.
4. Quando il segnale acustico si interrompe, puoi interrompere il collegamento e il reset è completato.

NORSUP

NorsupOneV3



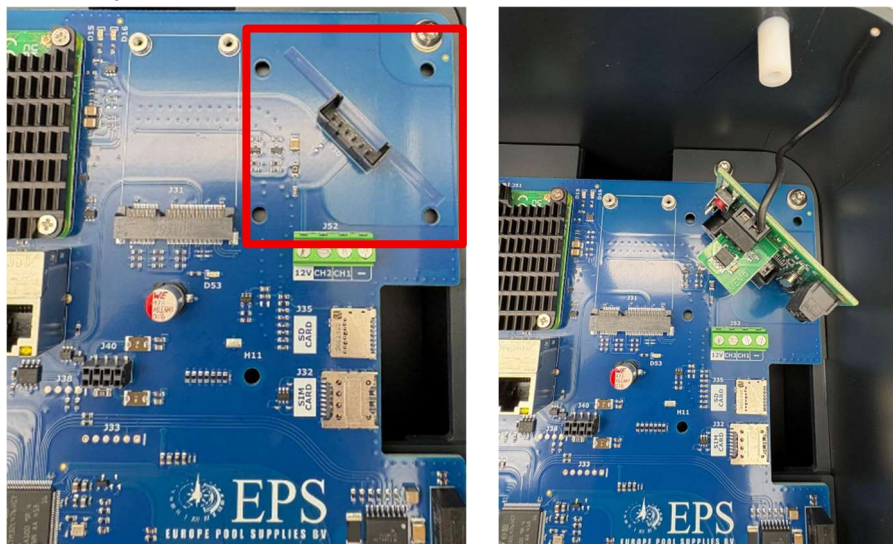
(Instalacja) Pilot zdalnego sterowania

Spis treści

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking.....	5
Reset.....	6

Montaż

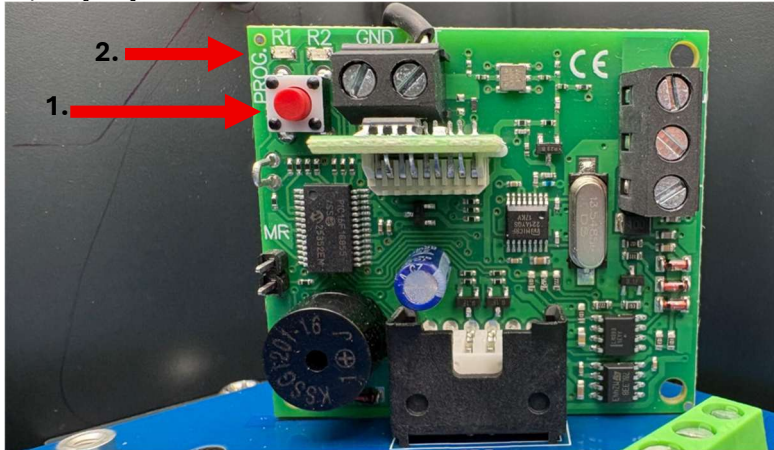
1. Wyłącz szafkę.
2. Umieść odbiornik w miejscu zaznaczonym poniżej. Uważaj, aby nie wygiąć pinów.
3. Skieruj antenę (czarny kabel) do góry, tak jak pokazano poniżej.



Konfiguracja

Oświetlenie

1. Włącz obudowę.
2. Przytrzymaj czerwony przycisk.
3. Zapalą się teraz lewa dioda.



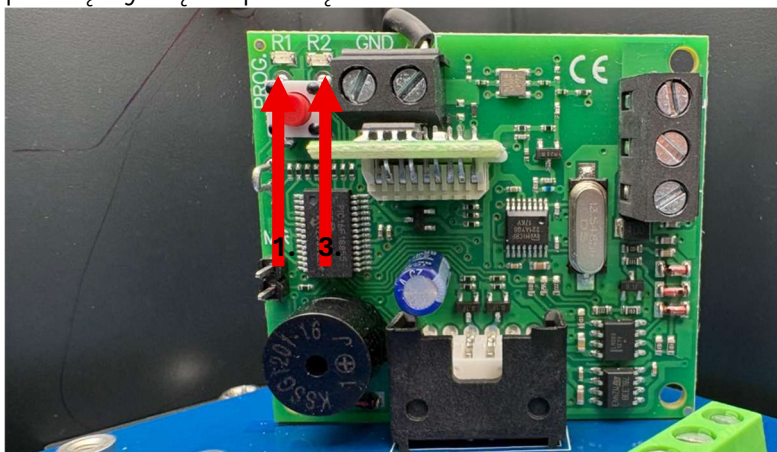
4. Poczekaj około 2 sekund, aż odbiornik wyda sygnał dźwiękowy.
5. Naciśnij górny przycisk na pilocie.



6. Zwolnij przycisk, gdy tylko odbiornik ponownie wyda sygnał dźwiękowy.
7. Przycisk oświetlenia został teraz sparowany.

Ostrona

1. Przytrzymaj czerwony przycisk, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
2. Zwolnij przycisk.
3. Następnie ponownie przytrzymaj czerwony przycisk, aż lewa dioda przełączy się na prawą.



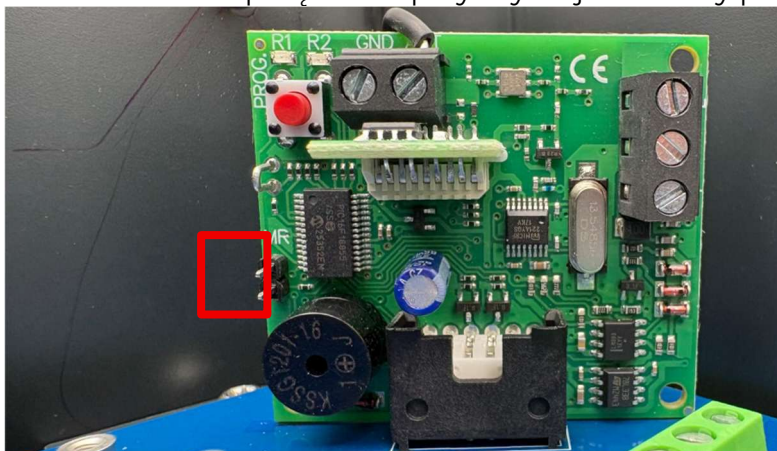
4. Teraz przytrzymaj dolny przycisk na pilocie, aż odbiornik wyda sygnał dźwiękowy.



5. Odbiornnik i pilot są teraz sparowane.
6. Jeśli prawa dioda nadal świeci, naciśnij raz czerwony przycisk.

Reset

1. Aby zresetować urządzenie, należy połączyć dwa styki (jak pokazano poniżej).
2. Podczas tworzenia połączenia przytrzymaj czerwony przycisk.



3. Odbiornik zacznie teraz wydawać sygnał dźwiękowy, który będzie stawał się coraz szybszy.
4. Gdy sygnał dźwiękowy ustanie, możesz przerwać połączenie – reset został zakończony.

NORSUP

NorsupOneV3



(Installation) Fjärrkontroll

Europe Pool Supplies BV – Randweg 10 – 4116 GH BUREN (GLD) –
Nederländerna

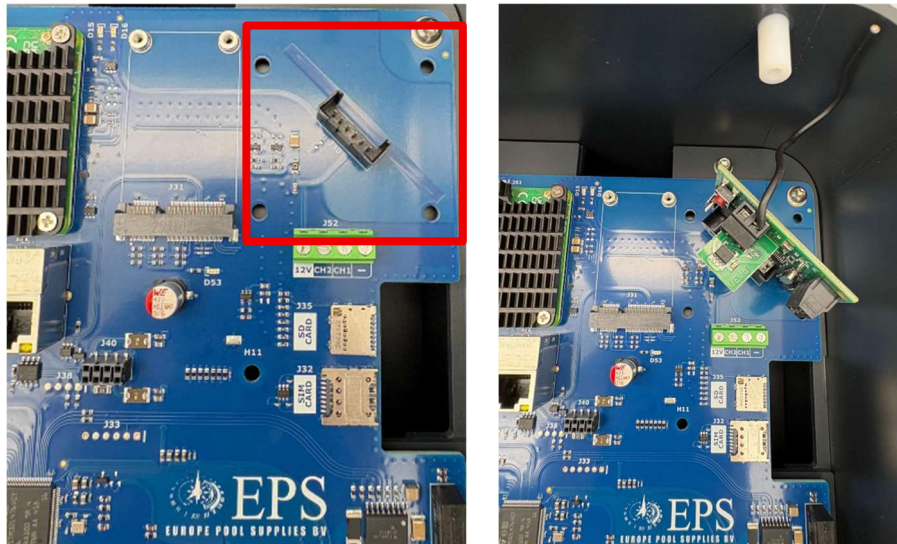
info@norsup.eu – www.norsup.eu

Innehåll

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking	5
Reset.....	6

Montering

1. Stäng av skåpet.
2. Placera mottagaren på den plats som är markerad nedan. Se till att stiften inte böjs.
3. Rikta antennen (svart kabel) uppåt enligt bilden nedan.



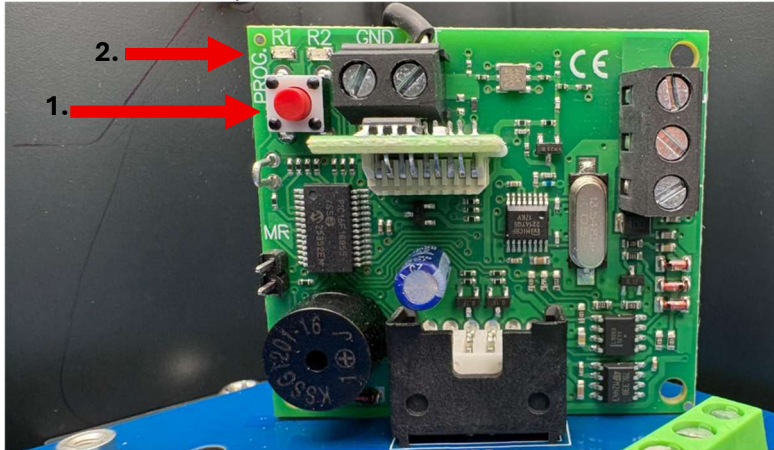
Europe Pool Supplies BV – Randweg 10 – 4116 GH BUREN (GLD) –
Nederländerna

info@norsup.eu – www.norsup.eu

Konfigurering

Belysning

1. Slå på skåpet.
2. Håll den röda knappen intryckt.
3. Den vänstra lampan tänds nu.



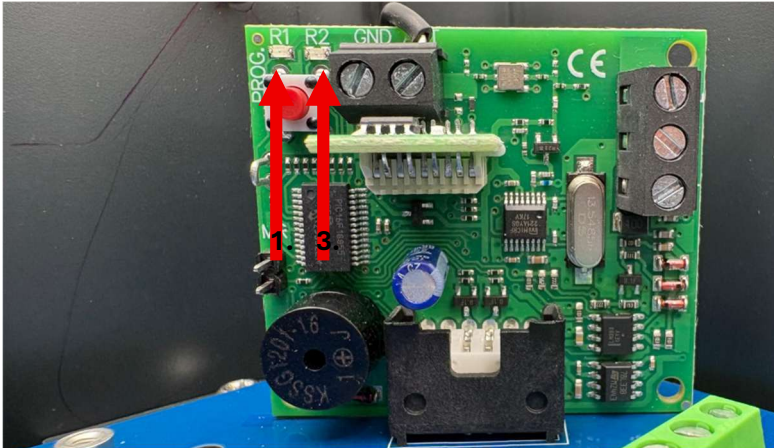
4. Vänta cirka 2 sekunder tills mottagaren piper.
5. Tryck på den översta knappen på fjärrkontrollen.



6. Släpp knappen så snart mottagaren piper igen.
7. Belysningsknappen är nu kopplad.

Skydd

1. Håll den röda knappen intryckt tills du hör ett pip.
2. Släpp knappen.
3. Håll sedan den röda knappen intryckt igen tills den vänstra lampan växlar över till den högra lampan.



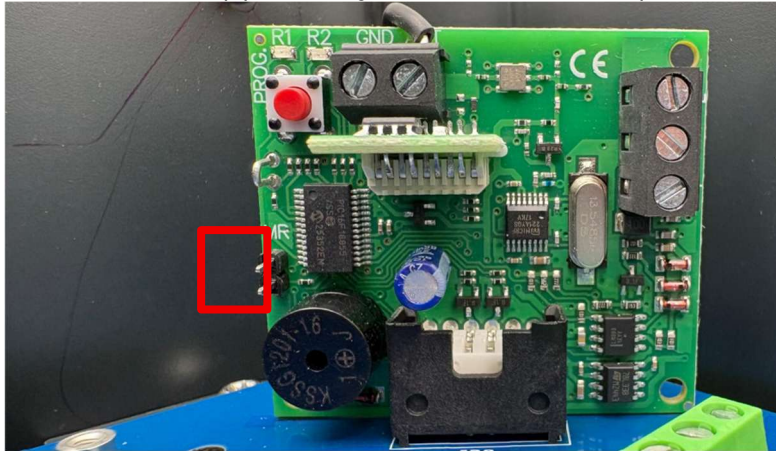
4. Håll nu den nedre knappen på fjärrkontrollen intryckt tills mottagaren piper.



5. Mottagaren och fjärrkontrollen är nu kopplade till varandra.
6. Om den högra lampan fortfarande lyser, tryck en gång på den röda knappen.

Återställ

1. För att kunna återställa måste du skapa en kortkoppling mellan de två stiften (se bilden nedan)
2. Håll den röda knappen intryckt medan du skapar en kortkoppling.



3. Mottagaren börjar nu pipa, och pipandet blir allt snabbare.
4. När pipandet har upphört kan du bryta kontakten och återställningen är klar.

NORSUP

NorsupOneV3



(Installation) Fjernbetjening

Europe Pool Supplies BV – Randweg 10 – 4116 GH BUREN (GLD) – Holland

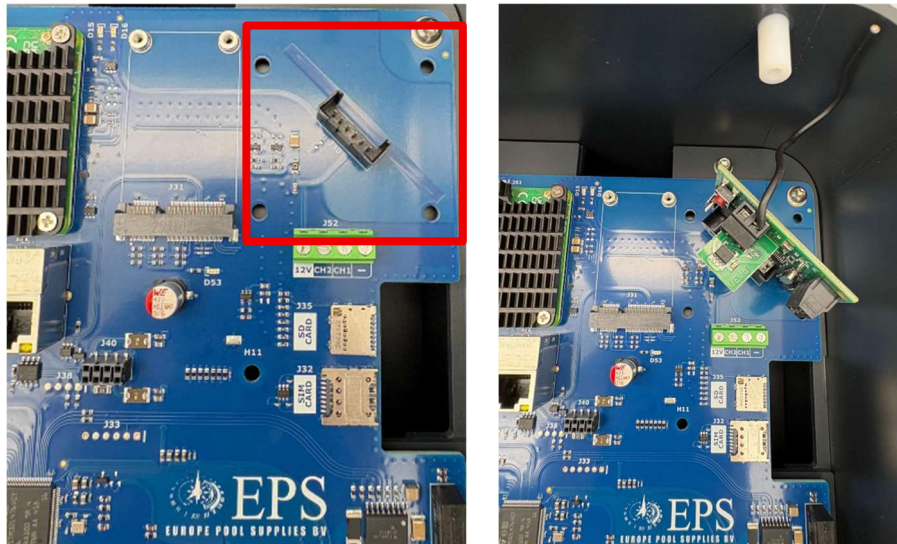
info@norsup.eu – www.norsup.eu

Indhold

Montage.....	3
Configureren.....	4
Verlichting.....	4
Afdekking	5
Reset.....	6

Montering

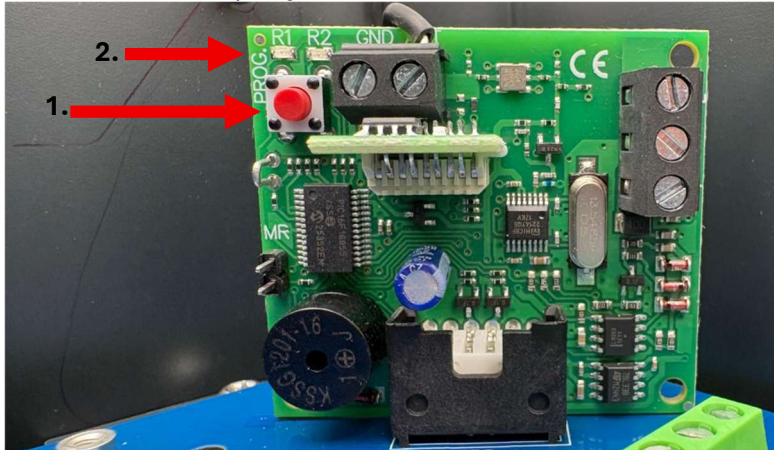
1. Sluk for skabet.
2. Placer modtageren på det sted, der er markeret nedenfor. Pas på, at stifterne ikke bøjes.
3. Ret antennen (det sorte kabel) opad, som vist nedenfor.



Konfiguration

Belysning

1. Tænd for skabet.
2. Hold den røde knap nede.
3. Den venstre lampe lyser nu.



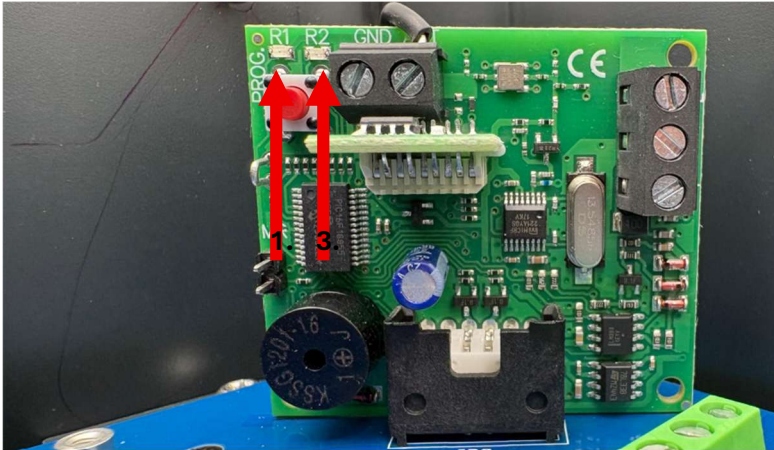
4. Vent ca. 2 sekunder, indtil modtageren bipper.
5. Tryk på den øverste knap på fjernbetjeningen.



6. Slip knappen, så snart modtageren bipper igen.
7. Knappen til belysning er nu parret.

Afdækning

1. Hold den røde knap nede, indtil du hører et bip.
2. Slip knappen.
3. Hold derefter den røde knap nede igen, indtil den venstre lampe skifter til den højre lampe.



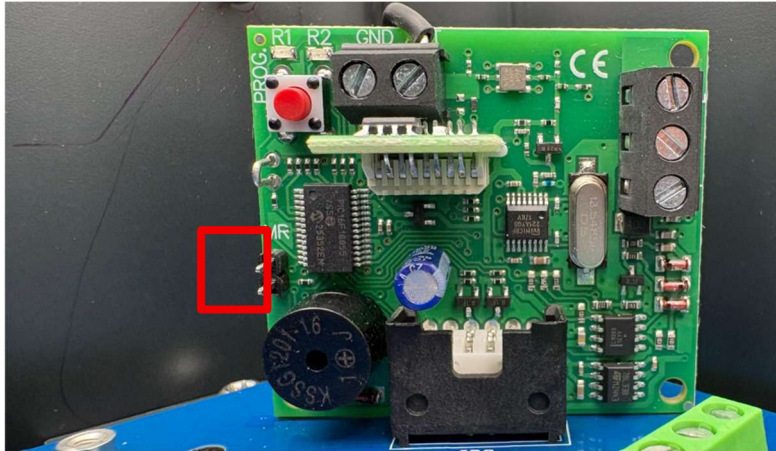
4. Hold nu den nederste knap på fjernbetjeningen nede, indtil modtageren bipper.



5. Modtageren og fjernbetjeningen er nu parret.
6. Hvis den højre LED stadig lyser, skal du trykke én gang på den røde knap.

Nulstil

1. For at nulstille skal du skabe en forbindelse mellem de to ben (vist nedenfor)
2. Mens du skaber forbindelse, skal du holde den røde knap nede.



3. Modtageren begynder nu at bippe, og biptyden bliver hurtigere og hurtigere.
4. Når biptyden er stoppet, kan du afbryde forbindelsen, og nulstillingen er færdig.